

169.

ADÁS-VÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Kalocsa Város Önkormányzata

Székhelye/Címe: 6300 Kalocsa, Szent István király út 35.
Adószám: 15724423-2-03
Törzsszám: 724429
KSH: 15724423-8411-321-03
AHTI azonosító: 734026
Számlavezető bank: OTP Bank Nyrt.
Pénzforgalmi jelzőszám: 11732040-15336938-00000000
Telefon: +36-78/601-301
Telefax: +36-78/462-375
Képviseli: **dr. Bálint József Miklós polgármester**
E-mail: fejleszt@kalocsa.hu, varos@kalocsa.hu

mint **Vevő** (továbbiakban: Vevő)

valamint másrésztől

Vendi Hungária Kft.

Székhelye/Címe: 7100 Szekszárd, Rákóczi u. 164.
Adószám: 13109721-2-17
Cégjegyzék szám: 17-09-004840
Számlavezető bank: Citibank Europe PLC Magyarországi Fióktelepe
Pénzforgalmi jelzőszám: 10800007-20000000-10574005
Telefon: 06-74-510-054
Képviseli: **Kövecses László Zoltán ügyvezető ig.**
E-mail: boss@vendi.hu

mint **Eladó** (továbbiakban: Eladó), továbbiakban együttesen: **Felek** között a mai napon, a következő feltételekkel.

Előzmény:

Kalocsa Város Önkormányzatának képviselő testülete 115/2017. számú határozatában döntött arról, hogy az „Önkormányzati étkeztetési fejlesztések” megnevezésű pályázati kiírás keretében pályázatot kíván benyújtani a Kalocsa, Jókai M.u.1. szám alatti, 4071 helyrajzi számú ingatlanban található főzőkonyha fejlesztésére. Fenti pályázat 2017.09.05-én támogató döntésben részesült, így lehetőség nyílik a vállalt eszközbeszerzés megvalósítására.

Kalocsa Város Önkormányzata ajánlatokat kért be a Kalocsa, Jókai M. u. 1. szám alatti főzőkonyha fejlesztéséhez kapcsolódó eszközök beszerzésére. Kalocsa Város Önkormányzata Gazdaságfejlesztési és Munkahely-teremtési Bizottsága 2017. november 27-én a 94/2017. számú GMB határozatában arról döntött, hogy Kalocsa Város Önkormányzata az adott pályázat megvalósítása érdekében konyhai eszközök beszerzésére a Vendi Hungária Kft.-vel, mint legkedvezőbb ajánlattevővel kössön szerződést.

A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az eljárást megindító ajánlattételi felhívás, beszerzési dokumentáció, valamint a nyertes (Eladó) által benyújtott ajánlat.

I. Szerződés tárgya

Vevő megveszi, Eladó pedig eladja a jelen szerződés 1. sz. mellékletében nevesített konyhai eszközöket.

II. Teljesítés

1. **Teljesítési határidő:** Eladó köteles az eszközöket legkésőbb 2018. február 15-ig a Vevő által a II.5. pontban megadott helyre szállítani, és beüzemelni.
2. Vevő szerződésszerűnek tekinti Eladó teljesítését, amennyiben a teljesítésre biztosított határidőben Eladó a szerződés tárgyát képező termékeket maradéktalanul szállította és beüzemelte. Vevő teljesítési igazolás kiállításával igazolja Eladó teljesítését.
3. Eladó a szállítás pontos időpontját Vevő kapcsolattartójával a szállítást megelőzően legalább három nappal egyeztetni köteles.
4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy Eladó jogosult határidő előtt teljesíteni, Vevő előzetes hozzájárulásával.
5. Teljesítés helye: Kalocsa, Jókai M. u. 1. – Kalocsai Közétkeztetési Intézmény főzőkonyhája (telephely).

III. A teljesítés ellenértéke, pénzügyi feltételek

1. A hibátlan és hiánytalan teljesítés ellenértékét képező díj teljes összege: **nettó 5.840.976,- Ft + ÁFA, azaz ötmillió-nyolcszáznegyvenezer-kilencszázhetvenhat Forint + általános forgalmi adó.**
2. A teljesítés során 1 db számla nyújtható be. Eladó a díjról számlát a szerződésszerű teljesítést követően a jelen szerződés **2. számú mellékletét** képező, az általa három eredeti példányban elkészített, Vevő kapcsolattartója közreműködésével továbbított, mindkét fél által aláírt teljesítési igazolás alapján jogosult kiállítani.
3. A teljesítésigazolás feltétele: a beüzemelést követően az eszközökre vonatkozó okmányok (műszaki leírás, kitöltött jótállási jegy, kezelési útmutató, stb.) Vevő részére történő átadása.
4. Vevő a teljesítésigazolás alapján kiállított számla Vevő általi kézhezvételét követő **30 napon** belül átutalással teljesít a számlán megjelölt pénzügyi számlaszámra.
5. A teljesítés ellenértéke magába foglalja Eladó valamennyi — a jelen szerződés teljesítése során felmerült — költségét, így különösen az eszközök szállításához szükséges járulékos szolgáltatások ellenértékét is (szállítás, csomagolás, összeszerelés, üzembe helyezés).
6. Eladó a szállítási díjon felül a szerződés szerinti teljesítéshez többletköltséget nem érvényesíthet (infláció, árfolyamkülönbség).
7. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés tárgyát képező tevékenység pályázat terhére elszámolható költség. Felek ezért kötelesek jelen szerződés teljesítésekor az elszámolhatósághoz szükséges körülményekkel eljárni.
8. A berendezések teljes ellenértékének kifizetéséig Eladó fenntartja a berendezésekre vonatkozó tulajdonjogát. A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor a berendezések teljes ellenértéke Eladó számláján jóváírásra került.
9. Vevő nem jogosult Eladó tulajdonjog fenntartásával érintett, el nem adott árukészletét semmilyen módon átruházni vagy megterhelni.



IV. Vevő jogai és kötelezettségei

1. Vevő kötelessége a szerződés tárgyát képező berendezések átvételéhez szükséges valamennyi intézkedést megtenni.
2. Vevő köteles az Eladó leszállítás időpontjára vonatkozó levelének kézhezvételét követő három napon belül meghatározni az átadás-átvétel és a beüzemelés időpontját.
3. A helyszínen Vevő feladata és költsége a berendezések összeszereléséhez szükséges csatlakozási pontok biztosítása.
4. Vevő köteles a szerződésszerű teljesítést követően az Eladó által elkészített teljesítésigazolást aláírni.
5. Vevő kötelessége a mindkét fél által aláírt teljesítési igazolás alapján Eladó által kiállított számlát azonnal befogadni.

V. Eladó jogai és kötelezettségei

1. Eladó feladata a berendezések rendeltetési helyre történő szállítása, összeszerelése, elhelyezése és üzembe helyezése.
2. Az Eladó köteles a Vevő által megjelölt helyen, előre egyeztetett időpontban, az eszközök beüzemelését követően a termékeket átadni.
3. Eladó a beüzemelés megkezdése előtt három nappal köteles Vevőt értesíteni. A berendezések átadás-átvételekor szerződő felek elvégeznak egy „átvételi” vizsgálatot, melynek során Eladó a beüzemeléssel bizonyítja a berendezések üzemkész, működőképességét.
4. Eladó a leszállítás és beüzemelés teljes időszaka alatt az üzemeltetővel köteles együttműködni.
5. Eladó a próbaüzemet követően - de az átadás-átvételt megelőzően - Vevő által kijelölt időpontban megtartja Vevő által kijelölt személyek részére a betanítást.
6. Eladó tudomásul veszi, hogy a leszállítást és beüzemelést működő konyhában szükséges végrehajtani, figyelemmel a működésből eredő nehézségekre.
7. Eladó a beszerzésre kerülő termékeket szállítólevél szerint adja át, Vevő pedig átveszi.
8. Eladó a szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy az ellenőrzést minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé teszi, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Eladó a Vevőt érintő esetleges ellenőrzéseket a szükséges dokumentumok rendelkezésre bocsátásával, a szükséges információk, kért adatok megadásával illetve szükség esetén az ellenőrzés helyszínén segíti.
9. A leszállított és beüzemelt eszközökre vonatkozó jótállás tekintetében a Ptk. 6:171.§ - 6:173.§-ban foglaltak az irányadóak. A leszállított termékekre Eladó – rendeltetésszerű használat esetén – a beüzemelésétől számítva a jelen szerződésben meghatározott teljes körű jótállást vállalja. Eladó által vállalt teljes körű jótállás időtartama: 12 hónap.

VI. Átadás-átvétel

1. Eladó a termékeket megfelelően beszerelve, üzembe helyezve, Vevő által kijelölt személyek betanítását követően adja át. Az átvétel tényét Vevő a szállítólevélen igazolja, melynek egy példánya Vevőt illeti.
2. A leszállított termékek átvétele mennyiségi, valamint műszaki szempontok alapján történik. Eladó köteles dokumentálni a termék tulajdonságait. Eladónak a szerződés szerű teljesítéshez át kell adnia a termékekre vonatkozó jótállásokat, terméktájékoztatókat, használati útmutatókat. Amennyiben a leszállított termékkel szemben minőségi, mennyiségi vagy egyéb kifogás merül fel, erről jegyzőkönyvet kell felvenni, melyet Vevő képviselője és Eladó képviselője is aláír. Ha Eladó az átadás-átvétellel kapcsolatban nem biztosít, a Vevő által felvett, az átvételről készült jegyzőkönyvet – sem a mennyiségi hiány, sem a sérülés tekintetében – nem teheti vitássá.
3. Vevő a minőségi vizsgálatot a termék jellemzőitől függően köteles haladéktalanul, de legkésőbb a beüzemelésétől számított 15 nap alatt elvégezni. Vevő az észlelt minőségi hibát, annak felfedezése után, Eladóval haladéktalanul közölni és egyben ezzel kapcsolatos igényét megjelölni köteles.
4. Amennyiben a megvizsgált termék nem felel meg a szerződésben meghatározott vagy jogszabályi feltételeknek, Vevő annak átvételét visszautasíthatja, és Eladó köteles a visszautasított terméket térítésmentesen kicserélni. Az átvételt követő kifogás esetén Eladó köteles a terméket saját költségén visszaszállítani, és kicserélni. A kicserélést haladéktalanul, de legkésőbb a kifogás bejelentésétől számított 30 naptári napon belül teljesíteni kell. Vevő ezen túlmenően jelen szerződés szerinti egyéb jogait is érvényesítheti.
5. Bármely nem szerződés szerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása Vevő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek Vevőt a szerződésszegés következményeként megilletik.

VII. Kapcsolattartás

1. A szerződő felek az alábbiak szerint jelölik ki képviselőiket:

a) Vevő részéről:

Név: Boromisza Viktor
Tel.: +36 20 375 0897
E-mail: varos@kalocsa.hu

Név: Kiss-Ilka Anikó
Tel.: +36 30 894 4907
E-mail: vezeto.kozetkeztetes@gmail.com

b) Eladó részéről:

Név: Somogyi Zoltán
Tel: +36 30 537 2993
E-mail: somogyi.zoltan@vendi.hu

2. Vevő képviselői jogosultak és kötelesek Eladóval együttműködni, részére utasításokat és információkat adni, Eladó szolgáltatását jogosultak és kötelesek átvenni, átvizsgálni, esetleges észrevételeiket megtenni, a hibák kijavítását és a hiányok pótlását kérni a 2. számú melléklet szerint összeállított teljesítés igazolás alapját képező Eladói teljesítés tartalmát értékelni, ellenőrizni és azt elfogadásra javasolni.
3. A szerződés teljesítésével kapcsolatosan felmerülő bármely akadályról, problémáról a felek kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni.
4. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat kizárólag írásban: levél, fax és e-mail útján közlik egymással. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén a postai tértivevényen feltüntetett napon, faxon történt továbbítás esetén pedig a fax megküldését igazoló jelentésen feltüntetett időpontban tekinthető közöltnek. Az e-mail útján történő értesítés kizárólag abban az esetben minősül – az elküldés időpontjában – közöltnek, amennyiben az e-mail elolvasását igazoló üzenet a küldő félhez visszaérkezik. A felek közötti levelezés nyelve a magyar.

VIII. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

1. Késedelmes fizetés esetén Eladót a késedelmesen fizetett díj után a Ptk. 6:155 § rendelkezései szerinti késedelmi kamat illeti meg a késedelem minden napjára.
2. Eladó késedelmes teljesítése esetén a késedelmi kötbér mértéke 10.000 Ft/nap, azaz tízezer Forint/nap, de a kötbér mértéke maximum a szerződés szerinti, Áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 20 %-a, azaz húsz százaléka.
3. Eladó a szerződés teljesítésének meghiúsulása esetén, amennyiben az neki felróható okból következik be, meghiúsulási kötbért tartozik Vevőnek fizetni, melynek mértéke a nettó ellenszolgáltatás 10 %-a, azaz tíz százaléka (30 napot meghaladó késedelem meghiúsulásnak minősül).
4. Eladó felelősséggel tartozik a szerződésben vállalt munkavégzése során okozott károkért. Eladó köteles kiegyenlíteni minden olyan követelést, amely a jelen szerződéssel összefüggésben harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni és nem vagyoni károk következtében jelentkeznek.
5. Eladó a hibás vagy hiányos szolgáltatása esetén mind a közvetlen, mind a következményes, felróhatóan okozott károkért teljes felelősséggel tartozik.

IX. Szavatosság

1. Eladó szavatosságot vállal azért, hogy 3. személynek nincsen olyan joga, amely az eszközök használatát korlátozná vagy kizárná.
2. Eladó szavatosságot vállal azért, hogy a berendezések megfelelnek az adott berendezés forgalomba hozatalára és minőségére vonatkozó hatályos jogszabályi előírásoknak, valamint rendelkeznek érvényes forgalomba hozatali engedéllyel.

X. Szerződés módosítása, megszüntetése

1. A Felek a jelen szerződésüket kizárólag írásban módosíthatják.
2. A szerződés megszűnik bármelyik fél általi felmondással.
3. Felek a rendes felmondás jogát kölcsönösen kizárják.



4. Azonnali hatállyal szüntethető meg a szerződés a másik fél súlyos szerződésszegése miatt a másik félhez fax, vagy tértivevényes ajánlott küldeményként megküldött rendkívüli felmondó nyilatkozattal, annak másik fél általi kézhezvételének időpontjával. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a felek részére meghatározott feladatok határidejének oly mértékű elmulasztása, illetve olyan egyéb magatartás tanúsítása, amely alkalmas a szerződés teljesítésének meghiúsulására.
5. Felmondás esetén a felmondási idő alatt, de legfeljebb a felmondást követő 15 napon belül a felek az időarányos teljesítésről kötelesek egymással írásban elszámolni. Az elszámolás alapján teljesítendő kifizetéseket az elszámolást követő 8 napon belül kötelesek egymás felé teljesíteni. Az elszámolást követő késedelmes kifizetés esetén a késedelembe esés napjától a jogosult felet a Ptk. 6:155. §-ban előírt mértékű késedelmi kamat illeti meg.

XI. Záró rendelkezések

1. Eladó köteles a szerződés teljesítése során tudomására jutott információkat, adatokat, valamint a munkavégzés során készült iratokat, dokumentációkat üzleti titokként – a vonatkozó jogszabályi előírások megtartásával – bizalmasan kezelni, s ezt bármely közreműködőjétől azonos feltételekkel megkövetelni. Vevő hozzájárulása nélkül mindezekbe harmadik személyek részére betekintést nem engedhet, ezekről információkat nem nyújthat.
2. Eladó tudomásul veszi, hogy jelen szerződésben meghatározott adatait, illetve jelen szerződéssel összefüggő valamennyi információt illetve személyes adatot a Vevő az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény előírásainak megfelelően kezelheti, azt jogszabályban meghatározott szervezeteknek, a program monitoringozásában résztvevő, valamint jogszabály, illetve a támogatási szerződés szerinti külső ellenőrzési szervek részére átadhatja.
3. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a felek a Polgári Törvénykönyv, valamint a magyar jog egyéb rendelkezéseit tekintik irányadónak.
4. Felek megállapodnak, hogy a szerződés teljesítése során közöttük felmerült vitás kérdéseket először megkísérlik közvetlen tárgyalások útján rendezni. Az egyeztetés eredménytelensége esetén fordulnak a bírósághoz. Felek jogvita esetére Vevő székhelye szerinti bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
5. Jelen szerződést szerződő felek elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.
6. A szerződés 6 db eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyekből 5 db Vevőnél, 1 db Eladónál marad. Felek a szerződéses példányok átvételét aláírásukkal nyugtázzák.

Kelt: Kalocsa, 2017. december 05.

Kalocsa Város Önkormányzata

D. Balint Jozsef Miklos

Vevő
dr. Balint József Miklós
polgármester



Vendi Hungaria Kft.

László Zoltán

Eladó

Kövecses László Zoltán

ügyvezető igazgató

PH

ENDÉGLÁTÓIPARI, KERESKEDELMI GÉPEK SZAKKERESKEDŐ
7100 Szekszárd, Rákóczi u. 16.
Telefon: 101 60721-217

László Zoltán

Pénzügyi ellenjegyző:.....

Molnár Gábor
pénzügyi osztályvezető

Ellenjegyezte:

Dr. Kiss Csaba
jegyző

Készítette: Viola-Sztricsevits Szilvia

Készült 6 példányban

Kapják:

- Eladó (1 példány)
- Kalocsa Város Önkormányzata Aljegyző (1 példány)
- Kalocsa Város Önkormányzata Pénzügyi Osztály (1 példány)
- Kalocsa Város Önkormányzata Városüzemeltetési és Fejlesztési Osztály (1 példány)
- Kalocsai Közétkeztetési Intézmény (1 példány)
- Irrattár (1 példány)

Ügyintéző: Viola-Sztricsevits Szilvia

Iktatószám: 1754-...¹⁹.../2017/H

TELJESÍTÉS IGAZOLÁS

Alulírott, Kövecses László Zoltán, mint a Vendi Hungária Kft. (7100 Szekszárd, Rákóczi u. 164.) ügyvezetője nyilatkozom, hogy a Kalocsa Város Önkormányzatával (6300 Kalocsa, Szent István király út 35.) 2017. december 05. napján kelt, 1754-...../2017/H ikt. sz., **Kalocsa, Jókai M. u. 1. szám alatti főzőkonyha fejlesztéséhez kapcsolódó konyhai eszközök beszerzése** tárgyú adásvételi szerződés I. és II. pontjában meghatározott munka teljesítésre került. A szerződésben foglaltak szerint a számlát a jelen teljesítés igazolás alapján benyújtom és kérem a szerződés III. pontjában foglalt teljesítés ellenértéke nettó 5.840.976,- Ft+ÁFA (azaz ötmillió-nyolcszáznegyvenezer-kilencszázhetvenhat forint+ÁFA) összegének szerződés szerinti megfizetését.

Kalocsa, 2018.

.....
Vendi Hungária Kft.

A hivatkozott szerződés szerinti teljesítést értékeltem és ellenőriztem, amely alapján a teljesítést a fentiek szerint elfogadásra javaslom.

Kalocsa, 2018.

.....
Kiss-Ilka Anikó
Kalocsai Közértkeztetési Intézmény

Alulírott, Boromisza Viktor Városüzemeltetési és Fejlesztési Osztályvezető, ezennel aláírással igazolom, hogy a Vendi Hungária Kft. (7100 Szekszárd, Rákóczi u. 164.) Eladóval kötött 2017. december 05. napján kelt, 1754-...../2017/H ikt. sz. adásvételi szerződésben szabályozott munka elvégzésre került. A hivatkozott szerződés szerinti teljesítést értékeltem és ellenőriztem, a teljesítést elfogadásra javaslom. A Vendi Hungária Kft. jogosult a vonatkozó adásvételi szerződésben rögzített szerződéses összegről számlát kibocsátani Vevőnek, összesen nettó 5.840.976,- Ft+ÁFA (azaz ötmillió-nyolcszáznegyvenezer-kilencszázhetvenhat forint+ÁFA) összegben.

Kalocsa, 2018.

.....
Boromisza Viktor
osztályvezető

Fentiek alapján igazolom, hogy az adásvételi szerződésben foglaltak teljesítése Eladó részéről megtörtént. A nettó 5.840.976,- Ft+ÁFA (azaz ötmillió-nyolcszáznegyvenezer-kilencszázhetvenhat forint+ÁFA) ellenérték kifizetését engedélyezem. Jelen teljesítési igazolás kizárólag a Kalocsa Város Önkormányzata és a Vendi Hungária Kft. között 2017. december 05. napján létrejött adás-vételi szerződésben rögzített elszámolás rendezéséhez használható fel.

A teljesítésigazolás három eredeti példányban került kiállításra, kettő eredeti példány Kalocsa Város Önkormányzata részére és egy eredeti példány Eladó részére.

Kalocsa, 2018.

.....
dr. Bálint József Miklós polgármester
Vevő